

1.- IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA.

Nombre del producto: **TRAFOR DERM SOLUCIÓN HIDROALCOHÓLICA - 0230**  
Fecha última revisión: 24/04/2020  
Uso recomendado: Limpieza higienizante de manos.  
Empresa: QUIMICAMP HIGIENE, S.L.  
Ctra. Logroño km 10,200 - 50180 Utebo (Zaragoza)  
Teléfono en caso de urgencia: +34 976 786 464 – d.tecnico@grupoqp.com  
Servicio de información de Toxicología: 91 562 04 20.

2.- IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS.

Clasificación - Reglamento No 1272/2008/EC

Líquido inflamable – Cat. 2. H225.  
Irritación ocular – Cat. 2. H319.  
Toxicidad acuática crónica – Cat. 2. H411.

Elementos de la etiqueta según Reglamento CE No 1272/2008 Pictogramas:

GHS02



Palabra de advertencia: PELIGROS

Indicaciones de peligro:

H225 Líquido y vapores inflamables.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia:

- Prevención: P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.
- Respuesta: P305+351+338 En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- Almacenamiento: P403+233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Otros peligros

Valoración PBT / mPmB:

Según el Anexo XIII del Reglamento (CE) No 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH): No

cumple con los criterios PBT (persistente / bioacumulativo / tóxico) ni con los criterios mPmB (muy persistente / muy bioacumulativo).

### 3.- COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES MÁS RELEVANTES.

Nombre químico	%	N <sup>o</sup> CAS
Ethanol	60-80	64-17-5
Triethanolamine	0,01 – 0,08	102-71-6

### 4.- PRIMEROS AUXILIOS.

#### Primeros auxilios

Indicaciones generales: No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda aplicar la respiración boca-a-boca.

Ingestión: Obtener atención médica inmediatamente. Lavar la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Trasladar a la persona afectada al aire libre y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si se ha ingerido producto y la persona expuesta está consciente, suministrarle pequeñas cantidades de agua para beber. Dejar de proporcionarle agua si se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. Peligro de aspiración si se ingiere. Puede alcanzar los pulmones y causar daños. No inducir al vómito. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, colocarla en posición de recuperación y conseguir atención médica inmediatamente. Asegurar una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire libre y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Puede ser peligroso para la persona que proporciona ayuda aplicar la respiración boca-a-boca. Procurar atención médica. Si está inconsciente, colocarla en posición de recuperación y conseguir atención médica inmediatamente. Asegurar una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Contacto con los ojos: Lavar inmediata y abundantemente con agua corriente por lo menos durante 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior. Verificar si la

víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Obtener atención médica si se produce irritación.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ingestión: Puede causar una depresión del sistema nervioso central (SNC). Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Puede provocar náuseas o vómitos.

Inhalación: Puede causar una depresión del sistema nervioso central (SNC). Puede provocar náuseas, vómitos, dolor de cabeza, somnolencia, cansancio, mareo, vértigo, inconsciencia.

Contacto con los ojos: Puede causar irritación ocular grave.

Contacto con la piel: No se conocen efectos negativos.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

### 5.- MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.

Medios de extinción adecuados: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inadecuados: Chorro de agua de gran volumen.

Peligros específicos durante la extinción de incendios: Peligro de Incendio. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Es posible el retorno de la llama a distancia considerable. Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

Productos de combustión peligrosos: Óxidos de carbono.

Equipo de protección especial para los bomberos: Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción: Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes cerrados. Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

### 6.- MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Retire todas las fuentes de ignición. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza: Eliminar todas las fuentes de ignición si puede hacerse sin riesgo. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

## 7.- MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura: Adopte las acciones necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Mantener alejado del fuego, de las chispas y de las superficies calientes.

Condiciones para el almacenaje seguro: Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Manténgalo en un lugar fresco y bien ventilado. Conservar apartado de agentes oxidantes. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento: 0 °C a 35 °C

## 8.- CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
ethanol	64-17-5	TWA	1,000 ppm	ACGIH
		TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z1

Disposiciones de ingeniería: Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

### **Protección personal**

Protección de los ojos: No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos: No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea: No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria: Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Medidas de higiene: Ninguna medida específica identificada.

## 9.- PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Aspecto:** Líquido

**Color:** traslúcido.

**Olor:** alcohólico

**pH:** 6,3 – 7,8

**Punto de inflamación Límite de olor:** 23 °C copa cerrada

**Punto de fusión/ congelación:** Sin datos disponibles

**Punto de ebullición inicial y de ebullición:** Sin datos disponibles

**Índice de evaporación:** Sin datos disponibles

**Inflamabilidad (sólido, gas):** Sin datos disponibles

**Límite de explosión, superior:** Sin datos disponibles

**Límite de explosión, inferior:** Sin datos disponibles

**Presión de vapor:** Sin datos disponibles

**Densidad relativa de vapor:** Sin datos disponibles

**Densidad relativa:** 0,855 – 0,890

**Hidrosolubilidad:** Sin datos disponibles

**Solubilidad en otros disolventes:** Sin datos disponibles

**Coefficiente de partición: (noctanol/agua):** Sin datos disponibles

**Temperatura de autoinflamación:** Sin datos disponibles

**Descomposición térmica:** Sin datos disponibles

**Viscosidad, cinemática:** Sin datos disponibles

**Propiedades explosivas:** Sin datos disponibles

**Propiedades comburentes:** Sin datos disponibles

**Peso molecular:** Sin datos disponibles

**COV:** Sin datos disponibles

## 10.- ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química: Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.

Condiciones a evitar: Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles: No conocidos.

Productos de descomposición peligrosos: Óxidos de carbono

## 11.- INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel probables de exposición

### **Efectos potenciales sobre la salud**

**Ojos:** Provoca irritación ocular grave.

**Piel:** No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

**Ingestión:** No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

**Inhalación:** No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

**Exposición crónica:** No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

**Experiencia con la exposición en seres humanos**

**Contacto con los ojos:** Enrojecimiento, Dolor, Irritación

**Contacto con la piel:** No existen síntomas conocidos o esperados.

**Ingestión:** No existen síntomas conocidos o esperados.

**Inhalación:** No existen síntomas conocidos o esperados.

**Toxicidad**

**Toxicidad Oral Aguda:** Estimación de la toxicidad aguda > 5,000 mg/kg

**Toxicidad aguda por inhalación:** Sin datos disponibles.

**Toxicidad dérmica aguda:** Sin datos disponibles.

**Corrosión/irritación cutáneas:** Sin datos disponibles.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular:** Sin datos disponibles.

**Sensibilidad respiratoria o cutánea:** Sin datos disponibles.

**Carcinogenicidad**

**IARC:** No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.

**OSHA:** No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la (OSHA) Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

**NTP:** En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Efectos en la reproducción:** Sin datos disponibles.

**Mutagenicidad de células germinales:** Sin datos disponibles.

**Teratogenicidad:** Sin datos disponibles.

**STOT - exposición única:** La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos blanco, exposición única.

**STOT - exposición repetida:** Sin datos disponibles.

**Toxicidad por aspiración:** Sin datos disponibles.

**Componentes**

**Toxicidad aguda por inhalación:** etanol 4 h CL50 rata: 117 mg/l

**Componentes**

**Toxicidad dérmica aguda:** etanol DL50 conejo: 15,800 mg/kg

## 12.- INFORMACIONES ECOLÓGICAS

**Ecotoxicidad:**

**Efectos Ambientales:** Nocivo para los organismos acuáticos.

**Producto**

**Toxicidad para peces:** Sin datos disponibles.

**Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos:** Sin datos disponibles.

**Toxicidad para las algas:** Sin datos disponibles.

**Componentes**

**Toxicidad para peces:** etanol 96 h CL50 Pez: 11,000 mg/l

### 13.- CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### **Producto:**

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben utilizar los sistemas de alcantarillado de aguas residuales para deshacerse de cantidades significativas de desechos del producto, debiendo ser éstos procesados en una planta de tratamiento de efluentes apropiada. La eliminación del producto sobrante y no reciclable debe realizarse por medio de un gestor de residuos autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Residuos peligrosos: La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

#### **Envases contaminados:**

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases residuales deben reciclarse; deben ser vaciados de forma óptima para que tras un lavado correspondiente puedan reutilizarse. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Eliminar los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Deben tomarse precauciones cuando se manipulen recipientes vaciados que no hayan sido limpiados o enjuagados. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. El vapor procedente de residuos del producto puede crear una atmósfera altamente inflamable o explosiva en el interior del recipiente. No cortar, soldar ni esmerilar recipientes usados salvo que se hayan limpiado a fondo por dentro. Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

### 14.- INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

#### **Transporte terrestre (DOT)**

**Número ONU:** 1170

**Descripción de los productos:** Ethanol solutions

**Clase:** 3

**Grupo de embalaje:** II

**Peligroso para el medio ambiente:** No

**Transporte marítimo (IMDG/IMO)**

**Número ONU:** 1170

**Descripción de los productos:** Ethanol solutions

**Clase:** 3

**Grupo de embalaje:** II

**Contaminante marino:** No

**15.- INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla - Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización - Sustancias altamente preocupantes: Ninguno de los componentes está listado.

- Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos: Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

Otras Regulaciones de la UE

- Inventario de Europa: Este material está listado o está exento.
- Sustancias químicas en lista negra: No inscrito.
- Sustancias químicas en lista prioritaria: No inscrito.
- Lista de la ley de prevención y control integrados de la contaminación (IPPC) – Aire: No inscrito.
- Lista de la ley de prevención y control integrados de la contaminación (IPPC) – Agua: No inscrito.

Regulaciones internacionales

- Sustancias químicas incluidas en la lista I de la convención sobre armas químicas: No inscrito.
- Sustancias químicas incluidas en la lista II de la convención sobre armas químicas: No inscrito.
- Sustancias químicas incluidas en la lista III de la convención sobre armas químicas: No inscrito.

**16.- OTRA INFORMACIÓN**

Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos actuales y no representan una garantía de las propiedades. El receptor de nuestro producto deberá observar, bajo su responsabilidad, las reglamentaciones y normativas correspondientes.

Abreviaturas y siglas:

VLA.ED: Valor límite ambiental – exposición diaria.

VLA.EC: Valor límite ambiental – exposición de corta duración.

VLB: Valor límite biológico.

DNEL: Nivel sin efecto derivado.

PNEC: Concentración prevista sin efecto.

DL50: Dosis letal al 50%.

CL50: Concentración letal al 50%.

NOAEL: Non Observed Adverse Effects Level (Nivel sin efecto adverso observable).

CE50: Concentración de efectos al 50%.

NOEC: No observed effect concentration (Concentración de efectos no observables).

ADR: Acuerdo Europeo sobre Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera.

RID: Reglamento internacional de transporte de mercancías peligrosas por ferrocarril.

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods.

IMO: International Maritime Organization.

IATA: International Air Transport Association.

ICAO: International Civil Aviation Organization.

**FINAL DE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**